

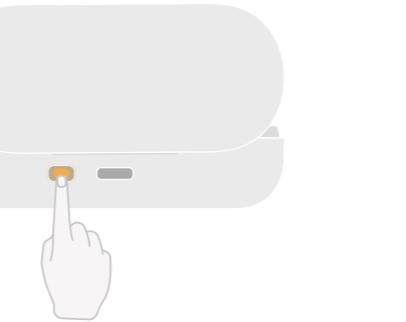
HUAWEI FreeBuds 3i

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Guida di avvio rapido
Guía de inicio rápido
Guia de Início Rápido
Snelstartgids
Instrukcia obslugi
Οδηγός γρήγορης έναρξης

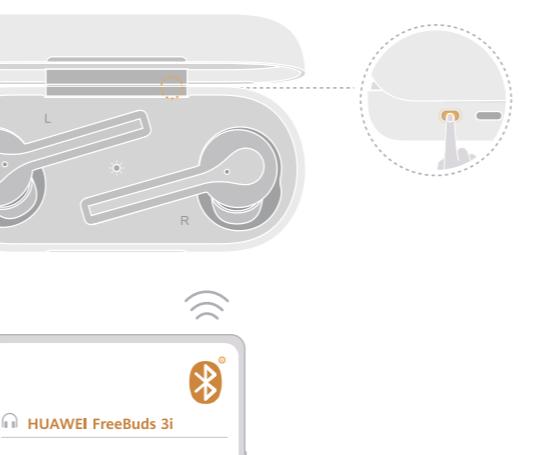
Stručný návod k obsluze
คู่มือการใช้งานดำเนินการ
အမြန်စတင်ရန်လုပ်းညွှန်
クイックスタートガイド
간편 사용설명서
دليل التشغيل السريع



1 Initial startup



2 Bluetooth pairing



3 Download and install the app



Only for Android

4 Taking out the earbuds



i Restoring to factory settings

EN Press and hold the Function button for 10 seconds with the charging case opened to resolve connection issues.
FR Appuyez/maintenez le bouton Fonction pendant 10 secondes avec le boîtier de charge ouvert pour résoudre les problèmes de connexion.
DE Halten Sie die Funktionstaste bei geöffneter Ladehülle 10 Sekunden lang gedrückt, um Verbindungsprobleme zu beheben.
IT Premi e tieni premuto il pulsante funzione per 10 secondi con la custodia di carica aperta per risolvere i problemi di connessione.
ES Mantenga pulsado el botón multifunción durante 10 segundos con la caja de carga abierta para resolver los problemas de conexión.
PT Prima continuamente o botão de função durante 10 segundos com a caixa de carregamento aberta para resolver problemas de ligação.
NL Houd de functieknop 10 seconden ingedrukt met de oplaadcase open om verbindingssproblemen op te lossen.
PL Aby rozwiązać problemy z połączeniem, otwórz etui, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 10 sekund.
EL Πατήστε παραταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα με ανοιχτή τη θήκη φόρτισης για να επιλύσετε τυχόν προβλήματα σύνδεσης.
CS K vyřešení problémů s připojením stiskněte a podržte funkční tlačítko po dobu 10 sekund s otevřeným nabíjecím pouzdrem.
TH กดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ 10 วินาทีจนกว่าหูฟังจะเปิดอปุ๊ก เพื่อแก้ไขปัญหาการเชื่อมต่อ
MY շարժագով ցւայսպարզ ցերպն: պատճեա: պահանջանակ պահանջանակ 10 օլդայցան շին ֆիճանակի
JA 接続の問題を解決するには、充電ケースを開いて機能ボタンを10秒間長押しします。
KO 충전 케이스를 연 상태에서 기능 버튼을 10초간 길게 누르면 연결 문제が 해결됩니다.

AR اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة 10 ثوان مع فتح علبة الشحن لحل مشكلات الاتصال.

EN Open the charging case and press and hold the Function button for 2 seconds to power it on.
FR Ouvrez le boîtier de charge et appuyez/maintenez le bouton Fonction pendant 2 secondes pour l'allumer.
DE Öffnen Sie die Ladehülle und halten Sie zum Einschalten die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt.
IT Apri la custodia di carica e tieni premuto il pulsante funzione per 2 secondi per accenderla.
ES Abra la caja de carga y mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos para encenderla.
PT Abra a caixa de carregamento e prima continuamente o botão de função durante 2 segundos para ligar.
NL Open de oplaadcase en houd de functieknop 2 seconden ingedrukt om de case in te schakelen.
PL Aby włączyć etui, otwórz je, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 sekundy.
EL Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και πατήστε παραταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για να την επειρυποιήσετε.
CS Otevřete nabíjecí pouzdro, stiskněte a podržte funkční tlačítko po dobu 2 sekund, aby se nabíjecí pouzdro zapnulo.
TH เปิดเคสชาร์จ และกดปุ่มฟังก์ชันค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิดกล่อง
MY շարժագով ցւայսպարզ ցերպն: պատճեա: պահանջանակ պահանջանակ 2 օլդայցան շին ֆիճանակի
JA 充電ケースを開き、機能ボタンを2秒間長押しして充電ケースの電源を入れます。
KO 충전 케이스를 열고 기능 버튼을 2초간 길게 누르면 충전 케이스의 전원이 켜집니다.

AR افتح علبة الشحن واضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة ثانية.

EN Confirm that the earbuds are in the charging case. Open the charging case, and press and hold the Function button for 2s, until the indicator light on the charging case begins flashing.
FR Assurez-vous que les écouteurs soient dans le boîtier de charge. Ouvrez le boîtier de charge, puis appuyez/maintenez le bouton Fonction pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux du boîtier de charge se mette à clignoter.
DE Vergewissern Sie sich, dass sich die Kopfhörer in der Ladehülle befinden. Öffnen Sie die Ladehülle und halten Sie die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeigeleuchte an der Ladehülle beginnt zu blinken.
IT Assicurati che gli auricolari siano nella custodia di carica. Apri la custodia di carica e tieni premuto il pulsante funzione per 2 secondi finché la spia dell'indicatore della custodia di carica non inizia a lampeggiare.
ES Asegúrese de que los auriculares se encuentren en el interior de la caja de carga. Abra la caja de carga y mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos hasta que la luz de notificación de la caja de carga comience a parpadear.
PT Per regolare le funzioni di controllo del rumore, personalizzare le funzioni degli auricolari o eseguire un aggiornamento del firmware, scansione il codice QR per scaricare l'app e aggiungere HUAWEI FreeBuds 3i alla lista dei dispositivi nell'app.
NL Um die Geräuschunterdrückung oder Kopfhörerfunktionen anzupassen oder ein Firmware-Update durchzuführen, scannen Sie bitte den QR-Code, um die App herunterzuladen, und fügen Sie HUAWEI FreeBuds 3i zur Geräteliste in der App hinzu.
EL Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και σημάντε τα ακουστικά από το κάτω μέρος για να τα βγάλετε από τη θήκη.
CS Otevřete nabíjecí pouzdro a vyjměte sluchátka ze spodní části.
TH เปิดเคสชาร์จและยกฟิกขึ้นจากล่างเพื่อนำหูฟังออกมา¹
MY အသွေးအွေးကို ဖွင့်ပြီး နားကြပ်များကို တွက်ယူရန် အောက်ပါမြဲမှု ဖွေ့စွဲ။
JA 充電ケースを開き、イヤホンを下側から持ち上げて取り出します。
KO 충전 케이스를 열고 바닥에서 이어버드를 들어 옮겨 끌냅니다.

EN To adjust the noise control features, customize earphone functions, or perform a firmware update, please scan the QR code to download the app and add HUAWEI FreeBuds 3i to the device list in the app.
FR Pour ajuster les fonctionnalités de contrôle du bruit, personnaliser les fonctions des écouteurs ou mettre à jour le firmware, veuillez scanner le QR code pour télécharger l'application et ajouter les HUAWEI FreeBuds 3i à la liste des appareils dans l'application.
DE Um die Geräuschunterdrückung oder Kopfhörerfunktionen anzupassen oder ein Firmware-Update durchzuführen, scannen Sie bitte den QR-Code, um die App herunterzuladen, und fügen Sie HUAWEI FreeBuds 3i zur Geräteliste in der App hinzu.
IT Para ajustar las funciones de control de ruido, personalizar las funciones de los auriculares o realizar una actualización de firmware, escanee el código QR para descargar la aplicación y añadir HUAWEI FreeBuds 3i a la lista de dispositivos en la aplicación.
ES Para ajustar las funciones de control de ruido, personalizar las funciones de los auriculares o realizar una actualización de firmware, escanee el código QR para descargar la aplicación y añadir HUAWEI FreeBuds 3i a la lista de dispositivos en la aplicación.
PT Para ajustar as funcões de controlo de ruído, personalizar as funcões dos auriculares ou para executar uma actualização do firmware, leia o código QR para transferir a aplicação e adicione os HUAWEI FreeBuds 3i à lista de dispositivos na aplicação.
NL Scan de QR-code om de app te downloaden en voeg HUAWEI FreeBuds 3i toe aan de apparatenlijst in de app om de geluidbeheersingfuncties aan te passen, de functies van de oordopjes aan te passen of een firmware-update uit te voeren.
EL Αby wyregulować funkcje kontroli hałasu, dostosować funkcje słuchawek lub przeprowadzić aktualizację oprogramowania układowego, zeskanuj kod QR w celu pobrania aplikacji i dodania słuchawek HUAWEI FreeBuds 3i do znajdującej się w niej listy urządzeń.
CS Giáu rythmášte si ke výbavě až do když se vyskáčí z obou sluchátek. Otevřete nabíjecí pouzdro, stiskněte funkční tlačítko a podržte je po dobu 2 sekund, dokud kontrolka na pouzdře nezačne blíkat.
TH ទ្រឡប់សាបុណ្ណោះនៃការចូលរួមនៅក្នុងសាខាគាន់ ដែលត្រូវបានការពារ។
MY အသွေးအွေးကို ဖွင့်ပြီး နားကြပ်များကို တွက်ယူရန် အောက်ပါမြဲမှု ဖွေ့စွဲ။
JA おイヤホンが充電ケースに入っていることを確認してください。充電ケースを開いて、機能ボタンを2秒間長押しすると、充電ケースの表示ランプが点滅し始めます。
KO 충전 케이스 안에 이어버드가 있는지 확인합니다. 충전 케이스를 열고 충전 케이스의 표시등이 깜빡일 때까지 기능 버튼을 2초간 길게 누릅니다.

AR تأكيد من وضع ساعات الأذن داخل علبة الشحن، افتح علبة الشحن، واضغط مع الاستمرار على زر الوظائف لمدة ثانية.
Ko يومي المؤشر على علبة الشحن.

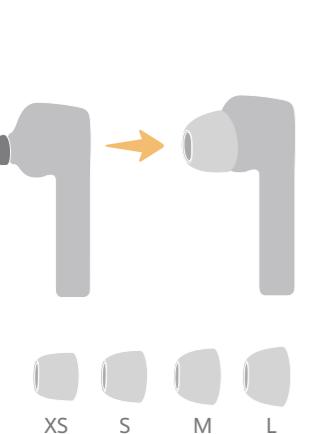
EN Adjust noise control features, customize earphone functions, or perform a firmware update by scanning the QR code to download the app and add HUAWEI FreeBuds 3i to the device list in the app.
FR Pour ajuster les fonctionnalités de contrôle du bruit, personnaliser les fonctions des écouteurs ou mettre à jour le firmware, veuillez scanner le QR code pour télécharger l'application et ajouter les HUAWEI FreeBuds 3i à la liste des appareils dans l'application.

EN Open the charging case and lift up the earbuds from the bottom to take them out.
FR Ouvrez le boîtier de charge et soulevez les écouteurs par le bas pour les retirer.
DE Öffnen Sie die Ladehülle und heben Sie die Kopfhörer von unten an, um sie herauszunehmen.
IT Apri la custodia di carica e solleva gli auricolari dal basso per estrarli.
ES Abra la caja de carga y retire los auriculares levantándolos desde la parte inferior.
PT Abra a caixa de carregamento e levante os auriculares a partir da base para os retirar.
NL Open de oplaadcase en haal de oordopjes eruit.
PL Otwórz etui z ładowarką i podnieś słuchawki, chwytając je od dołu, aby je wyjąć.
EL Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και σημάντε τα ακουστικά από το κάτω μέρος για να τα βγάλετε από τη θήκη.
CS Otevřete nabíjecí pouzdro a vytáhněte sluchátka z spodní části.
TH เปิดเคสชาร์จและยกฟิกขึ้นจากล่างเพื่อนำหูฟังออกมาก
MY အသွေးအွေးကို ဖွင့်ပြီး နားကြပ်များကို တွက်ယူရန် အောက်ပါမြဲမှု ဖွေ့စွဲ။
JA 充電ケースを開き、イヤホンを下側から持ち上げて取り出します。
KO 충전 케이스를 열고 바닥에서 이어버드를 들어 옮겨 끌냅니다.

AR افتح حافظة الشحن وارفع ساعات الأذن من الأسفل لاخراجها.



5 Changing the ear tips



EN Switch ear tips based on desired noise cancellation effects and comfort level.

FR Changez d'embout en fonction de la suppression de bruit et du niveau de confort souhaité.

DE Wechseln Sie die Ohrreinsätze basierend auf der gewünschten Auswirkung der Geräuschunterdrückung und dem Komfortniveau.

IT Cambia copriauricolari in base agli effetti di cancellazione del rumore desiderati e al livello di comfort.

ES Selecciona qué tipo de almohadilla usar según los efectos de cancelación de sonido deseados y el nivel de comodidad.

PT Troque as almofadas dos auriculares consoante os efeitos de cancelamento de ruído e o nível de conforto pretendidos.

NL Wissel de oordopjes op basis van de gewenste geluidsonderdrukkingseffecten en het comfortniveau.

PL Zmieniąj wkładki douszne zgodnie z preferowanymi efektami redukcji hałasu i wymaganym poziomem komfortu.

EL Αλλάξτε τα άκρα των ακουστικών με βάση τα επιθυμητά εφέ ακύρωσης θορύβου και το επίπεδο άνεσης.

CS Vyměňte sluchátkové špunty podle požadovaných efektů potlačení hluku a úrovně pohodlí.

TH សែបចក្ខុងទាមរយៈការតិចសិះរបស់វា។

MY အိသက်ရာ အညှေ့သွေ့ အထူးပြည်လျှော့များနှင့် သက်တောင်သက်သာဖြစ်စုံ အဆင့်ပေါ် အခြေခံ၏ အားကြုံခွဲခွဲများကို ခြောင်းပါ။

JA 高いノイズキャンセリング効果と快適な装着感が得られるようにイヤーピースを交換してください。

KO 이어 팀은 원하는 노이즈 캠슬링 효과와 편안한 착용을 고려하여 교체합니다.

AR بدل بطانات الأذن بناءً على ميزات إلغاء الضوضاء المزمعة فيها.
ومستوى الراحة.

6 Music playback



EN In Standby mode, double-tap an earbud to play music, and double-tap an earbud again to pause.

FR En mode veille, tapotez deux fois un écouteur pour lire de la musique et tapotez à nouveau deux fois pour la mettre en pause.

DE Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, doppeltippen Sie einfach auf einen Ohrhörer. Um einen laufenden Anruf zu beenden, doppeltippen Sie auf einen Ohrhörer.

IT Tocca e tieni premuto un auricolare per attivare/disattivare il controllo del rumore.

ES Para responder a una llamada en curso, basta tocar dos veces un auricular. Para terminar una llamada en curso, tocca due volte un auricolare.

PT In modalità standby, tocca due volte un auricolare per riprodurre la musica e toccalo nuovamente due volte per mettere in pausa.

NL Wissel de oordopjes op basis van de gewenste geluidsonderdrukkingseffecten en het comfortniveau.

PL Zmieniąj wkładki douszne zgodnie z preferowanymi efektami redukcji hałasu i wymaganym poziomem komfortu.

EL Αλλάξτε τα άκρα των ακουστικών με βάση τα επιθυμητά εφέ ακύρωσης θορύβου και το επίπεδο άνεσης.

CS Vyměňte sluchátkové špunty podle požadovaných efektů potlačení hluku a úrovně pohodlí.

TH សែបចក្ខុងទាមរយៈការតិចសិះរបស់វា។

MY အိသက်ရာ အညှေ့သွေ့ အထူးပြည်လျှော့များနှင့် သက်တောင်သက်သာဖြစ်စုံ အဆင့်ပေါ် အခြေခံ၏ အားကြုံခွဲခွဲများကို ခြောင်းပါ။

JA 高いノイズキャンセリング効果と快適な装着感が得られるようにイヤーピースを交換してください。

KO 이어 팀은 원하는 노이즈 캠슬링 효과와 편안한 착용을 고려하여 교체합니다.

AR بدل بطانات الأذن بناءً على ميزات إلغاء الضوضاء المزمعة فيها.
ومستوى الراحة.

EN Default:

To answer an incoming call, simply double-tap an earbud. To end a call in progress, double-tap an earbud.

FR Par défaut :

En mode veille, tapotez deux fois un écouteur pour répondre à un appel entrant ou mettre fin à un appel en cours, il suffit de tapoter deux fois un écouteur.

DE Standard:

Halten Sie einen Ohrhörer gedrückt, um die Geräuschunterdrückung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

IT Predefinito:

Per rispondere a una chiamata in arrivo, basta toccare due volte un auricolare. Per terminare una chiamata in corso, tocca due volte un auricolare.

ES Operación predeterminada:

Si desea responder una llamada entrante, simplemente pulse dos veces un auricular. Para finalizar una llamada en curso, pulse dos veces un auricular.

PT Predefinição:

No modo de espera, toque duas vezes num auricular para reproduzir música e volte a tocar duas vezes num auricular para colocar em pausa.

NL Standaard:

Dubbeltippen Sie im Stand-by-Modus auf einen Ohrhörer, um Musik abzuspielen, und doppeltippen Sie erneut auf den Ohrhörer, um die Wiedergabe zu pausieren.

PL Domyślnie:

W trybie czuwania stuknij dwukrotnie słuchawkę, aby odtwarzać muzykę, lub ponownie stuknij dwukrotnie słuchawkę, aby wstrzymać odtwarzanie.

EL Προεπιλεγμένη ρύθμιση:

Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε δύο φορές ένα ακουστικό για αναπαραγωγή μουσικής και πατήστε ξανά δύο φορές ένα ακουστικό για παύση.

CS Výchozí:

V pohotovostním režimu dvoufázovým klepnutím na sluchátko sputujte přehrávání hudby a opětovným dvoufázovým klepnutím na sluchátko přehrávání pozastavíte.

TH ค่าเริ่มต้น:

ในโหมดรับสายเรียกเข้า ให้แตะชุดหูฟังสองครั้งเพื่อเล่นเพลง และแตะชุดหูฟังสองครั้งเพื่อหยุด播放เพลง

MY အေဒီအနေအထား မှတ်တွင် သီချင်းမွင်ရှင် နားကြုံကို နှိပ်တိုင်တို့ပြီး ဇွဲဗြိုင်ရှင်ရှင် နားကြုံကို နှိပ်တိုင်တို့ပါ။

JA デフォルト時：

スタンバイモードで、イヤホンをダブルタップすると音楽が再生され、もう一度ダブルタップすると一時停止します。

KO 기본:

대기 모드에서 이어버드를 두 번 탭하면 음악이 재생되고 이어버드를 다시 두 번 탭하면 재생이 일시 정지됩니다.

AR في وضع الاستعداد، انقر مررتين على إحدى سماعات الأذن لتشغيل الموسيقى، وانقر مررتين على إحدى سماعات الأذن مرة أخرى لإيقاف موسيقى.

EN In standby mode, double-tap an earbud to play music, and double-tap an earbud again to pause.

FR En mode veille, tapotez deux fois un écouteur pour lire de la musique et tapotez à nouveau deux fois pour la mettre en pause.

DE Standard:

Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, doppeltippen Sie einfach auf einen Ohrhörer. Um einen laufenden Anruf zu beenden, doppeltippen Sie auf einen Ohrhörer.

IT Predefinito:

Per rispondere a una chiamata in arrivo, basta toccare due volte un auricolare. Per terminare una chiamata in corso, tocca due volte un auricolare.

ES Operación predeterminada:

Si desea responder una llamada entrante, simplemente pulse dos veces un auricular. Para finalizar una llamada en curso, pulse dos veces un auricular.

PT Predefinição:

No modo de espera, toque duas vezes num auricular para reproduzir música e volte a tocar duas vezes num auricular para colocar em pausa.

NL Standaard:

Dubbeltippen Sie im Stand-by-Modus auf einen Ohrhörer, um Musik abzuspielen, und doppeltippen Sie erneut auf den Ohrhörer, um die Wiedergabe zu pausieren.

PL Domyślnie:

W trybie czuwania stuknij dwukrotnie słuchawkę, aby odtwarzać muzykę, lub ponownie stuknij dwukrotnie słuchawkę, aby wstrzymać odtwarzanie.

EL Προεπιλεγμένη ρύθμιση:

Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε δύο φορές ένα ακουστικό για αναπαραγωγή μουσικής και πατήστε ξανά δύο φορές ένα ακουστικό για παύση.

CS Výchozí:

V pohotovostním režimu dvoufázovým klepnutím na sluchátko sputujte přehrávání hudby a opětovným dvoufázovým klepnutím na sluchátko přehrávání pozastavíte.

TH ค่าเริ่มต้น:

ในการรับสายเรียกเข้า ให้แตะชุดหูฟังสองครั้งเพื่อเล่นเพลง และแตะชุดหูฟังสองครั้งเพื่อหยุด播放เพลง

MY အေဒီအနေအထား မှတ်တွင် သီချင်းမွင်ရှင် နားကြုံကို နှိပ်တိုင်တို့ပြီး ဇွဲဗြိုင်ရှင်ရှင် နားကြုံကို နှိပ်တိုင်တို့ပါ။

JA デフォルト時：

スタンバイモードで、イヤホンをダブルタップすると音楽が再生され、もう一度ダブルタップすると一時停止します。

KO 기본:

대기 모드에서 이어버드를 두 번 탭하면 음악이 재생되고 이어버드를 다시 두 번 탭하면 재생이 일시 정지됩니다.

AR في وضع الاستعداد، انقر مررتين على إحدى سماعات الأذن لتشغيل الموسيقى، وانقر مررتين على إحدى سماعات الأذن مرة أخرى لإيقاف موسيقى.

EN Default:

To answer an incoming call, simply double-tap an earbud. To end a call in progress, double-tap an earbud.

FR Par défaut :

Pour répondre à un appel entrant ou mettre fin à un appel en cours, il suffit de tapoter deux fois un écouteur.

DE Standard:

Halten Sie einen Ohrhörer gedrückt, um die Geräuschunterdrückung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

IT Predefinito:

Per rispondere a una chiamata in arrivo, basta toccare due volte un auricolare. Per terminare una chiamata in corso, tocca due volte un auricolare.

ES Operación predeterminada:

Si desea responder una llamada entrante, simplemente pulse dos veces un auricular. Para finalizar una llamada en curso, pulse dos veces un auricular.

PT Predefinição:

No modo de espera, toque duas vezes num auricular para ativar/desativar o controlo de ruído.

NL Standaard:

Houd een oordopje ingedrukt om de geluidsregeling in/uit te schakelen.

PL Domyslnie:

Aby włączyć/wyłączyć funkcję kontroli hałasu, naciśnij i przytrzymaj słuchawkę.

EL Προεπιλεγμένη ρύθμιση:

Για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση, απλώς πατήστε δύο φορές ένα ακουστικό. Για να τερματίσετε μια κλήση σε έξιλη, πατήστε δύο φορές ένα ακουστικό.

CS Výchozí:

Stisknutím sluchátka zapněte/vypněte regulaci hluhu.

TH ค่าเริ่มต้น:

ในการรับสายเรียกเข้า ให้แตะชุดหูฟังสองครั้งเพื่อเล่นเพลง และแตะชุดหูฟังสองครั้งเพื่อหยุด播放เพลง

MY အေဒီအနေအထား မှတ်တွင် သီချင်းမွင်ရှင် နားကြုံကို နှိပ်တိုင်တို့ပြီး ဇွဲဗြိုင်ရှင်ရှင် နားကြုံကို နှိပ်တိုင်တို့ပါ။

JA デフォルト時：

スタンバイモードで、イヤホンをダブルタップすると音楽が再生され、もう一度ダブルタップすると一時停止します。